

University of Hawai'i
Consent to Participate in a Research Project
Ryan E. Henke, Student Investigator
Andrea L. Berez-Kroeker, Principal Investigator

Project title: Expressing possession in Northern East Cree

I am a PhD student in linguistics at the University of Hawai'i. I am studying how we can best help learn about and teach the Cree language. The purpose of my work is to help gather more information about the grammar of the Cree language. As part of the requirements for earning my graduate degree, I am doing a research project.

What are you being asked to do?

I would like to speak with you about how to say things in Cree and take some notes about the things we discuss. If you will allow, I would also like to make a recording (audio or video) of our conversation. You may choose at any time that a particular recording or written notes associated with you be erased, and your wishes will be respected.

What is compensation for participating in this project?

Participation involves payment of \$50 per hour.

Taking part in this study is your choice.

Your participation in this project is completely voluntary. You may stop participating at any time. If you stop participating in this project, there will be no penalty or loss to you. You will still be paid for the time you spent on this project.

How will this information be used?

The information collected here will only be used for research and learning. It is intended to benefit both the teaching of Cree and academic research. Notes and recordings will be used to help produce things like academic lectures, scholarly publications, public presentations, and language-teaching materials. If you permit, the information collected here will be stored in **Kaipuleohone**¹, an archive run by the University of Hawai'i. This archive is online, accessible to the public, and is available for research, education, and general interest.

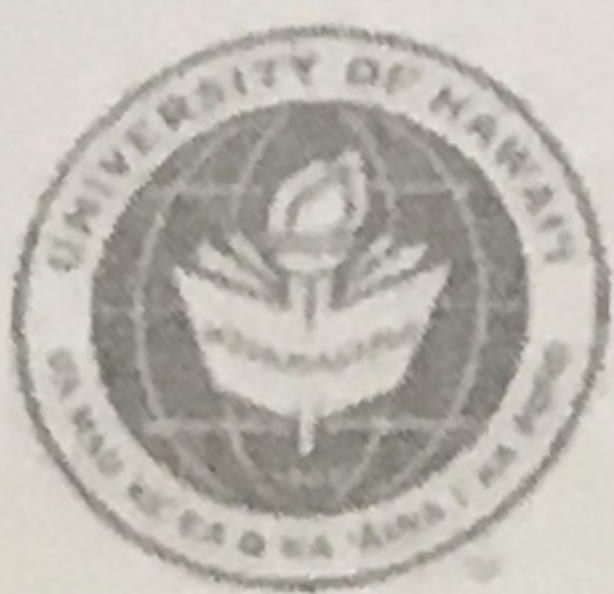
What are the risks and benefits of taking part in this study?

You will not be asked to provide information that refers in any way to your own (or anyone else's) personal life. But it is possible that people may recognize your face or voice on recordings. If you wish, you can choose to remain anonymous by having your name replaced with a pseudonym on any written notes associated with recordings. Outside of financial compensation, there will be no direct benefit to you for participating.

Privacy and Confidentiality:

I will keep all project notes and media files secure in a locked filing cabinet in a locked office and encrypted on a password-protected hard drive. Other agencies that have legal permission have the right to review research records. The University of Hawai'i Human Studies Program has the right to review research records for this study. When I report the results of my research project, I will not use your name if you choose to be anonymous, and I will not use any other personal identifying information that can identify you.

¹ You can visit Kaipuleohone online at kaipuleohone.org. Existing recordings and notes I have made are stored in the Henke Collection at scholarspace.manoa.hawaii.edu/handle/10125/58811



University of Hawai'i
Consent to Participate in a Research Project
Ryan E. Henke, Student Investigator
Andrea L. Berez-Kroeker, Principal Investigator

Project title: *Expressing possession in Northern East Cree*

Future Research Studies:

If you wish to be anonymous, identifiers will be removed from your identifiable private information. After removal of identifiers, the data may be used for future research studies or distributed to another investigator for future research studies and we will not seek further approval from you for these future studies.

Questions:

If you have any questions about this study, please call or email me at (808) 956-8602 or rhenke@hawaii.edu. You may also contact my advisor, Dr. Andrea L. Berez-Kroeker, at (808) 956-8602 and andrea.berez@hawaii.edu. You may contact the UH Human Studies Program at (808) 956-5007 or uhirb@hawaii.edu to discuss problems, concerns and questions; obtain information; or offer input with an informed individual who is unaffiliated with the specific research protocol. Please visit <http://go.hawaii.edu/jRd> for more information on your rights as a research participant.

Changing your mind: If you wish in the future to revise or revoke your consent, please contact me or the individuals and institutions above to make such changes.

I will record your answers to the following questions on this form and give you a copy:

1. Do you understand all that I have told you? Yes ☒ No ☐
If not, please ask me any questions you may have.
2. Do you agree to participate in this project? Yes ☒ No ☐
3. Do you wish to remain anonymous? Yes ☐ No ☒
4. Will you permit me to take notes? Yes ☒ No ☐
5. Will you permit me to record our conversation? ~~Video~~ ☐ Audio ☒ No ☐
If so, would you like a copy of the recording? Yes ☒ No ☐ *notes too*
6. Will you permit me to use this information for my current research and for any resulting discussions, presentations, published, or unpublished works?
Yes ☒ No ☐
7. Do you wish to be acknowledged as the source of the language samples I provide, in any oral or written presentation resulting from this work?
Yes ☒ No ☐
If so, how would you like your name to appear in the credits? Darlene Bearskin
8. Will you permit me to archive any of the following at the University of Hawai'i's online language archive, Kaipuleohone? *You can visit the archive at www.kaipuleohone.org*
Written notes ☒ Video ☐ Audio ☒ Nothing may be archived ☐

Name Darlene Bearskin or Pseudonym ☐ _____

Date June 6, 2019